

Belgium-Namur: X-ray inspection equipment**OJ S 122/2017 29/06/2017****Contract notice – utilities****Supplies****Directive 2004/17/EC****Section I: Contracting entity**

I.1. Name and addresses

Official name: SOWAER Service technique

Postal address: Namur Office Park, Avenue des Dessus-de-Lives 8

Town: Namur

Postal code: 5101

Country: Belgium

Contact person: Sowaer S.A.

For the attention of: Luc Vuylsteke, président du comité de direction

Telephone: +32 81328954

Fax: +32 81313504

Internet address(es):General address of the contracting entity: www.sowaer.beAddress of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=276326>**Additional information can be obtained from:**

Official name: Société Wallonne des Aéroports

Postal address: Namur Office Park — Avenue des Dessus-de-Lives 8

Town: Loyers (Namur)

Postal code: 5101

Country: Belgium

Contact person: Service Technique

For the attention of: Alain Martin, Directeur technique

E-mail: alm@sowaer.be

Telephone: +32 81328981

Fax: +32 81313504

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Société Wallonne des Aéroports

Postal address: Namur Office Park — Avenue des Dessus-de-Lives 8

Town: Loyers (Namur)

Postal code: 5101

Country: Belgium

Contact person: Service Technique

For the attention of: Alain Martin, Directeur technique

E-mail: alm@sowaer.be

Telephone: +32 81328981

Fax: +32 81313504

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Main activity**

Airport-related activities

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: yes

Official name: Brussels South Charleroi Airport SA (BSCA)

Postal address: Rue des Frères Wright 8

Town: Charleroi

Postal code: 6041

Country: Belgium

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

APPEL A CANDIDATURES — Aéroport de Charleroi — Fourniture, mise en service et maintenance d'Équipements Détection Explosifs Standard 3 et à haut débit.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Main site or place of performance: Gosselies.

NUTS code BE322 Arr. Charleroi

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Fourniture, mise en service et maintenance d'Équipements Détection Explosifs Standard 3 et à haut débit. Mise en conformité de la réglementation sûreté Standard 3.

II.1.6. CPV code(s)

38582000 X-ray inspection equipment

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 3 000 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Définies dans le cahier spécial des charges.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable contracts, estimated time-frame for subsequent calls for competition:

in months: 60 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: En application de l'article 66§4, par le seul fait de participer à la procédure de passation du marché, le soumissionnaire atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visés à l'article 66§§1 et 2 de l'arrêté royal du 16.7.2012 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des télécommunications. Le candidat ou le soumissionnaire employant du personnel relevant d'un autre État membre de l'union européenne et qui n'est pas visé au §1er, joint à sa demande de participation ou à son offre, selon le cas, une attestation délivrée par l'autorité compétente certifiant que, suivant compte arrêté au plus tard à la date limite de réception des demandes de participation ou des offres, selon le cas, il est en règle à cette date avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale selon les dispositions légales du pays où il est établi. En cas de société momentanée, la vérification s'effectuera pour tous les associés. Les candidats d'un autre pays doivent transmettre des documents équivalents qui sont rédigés ou traduits en français. Les documents officiels ne pouvant être fournis en français seront accompagnés d'une traduction par un traducteur juré. En cas de contestation la traduction prime à l'égard du pouvoir adjudicateur. En dérogation, le candidat ou le soumissionnaire doit reproduire les renseignements ou les documents exigés même s'il les a déjà fournis au cours d'une autre procédure organisée par le même pouvoir adjudicateur même s'il identifie cette procédure dans sa demande de participation ou dans son offre et les renseignements et documents mentionnés répondent aux exigences reçues.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global concernant les fournitures, services ou travaux objet du marché, réalisés au cours des années 2014, 2015 et 2016 de minimum 50 000 000 EUR par an.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Transmettre au minimum 3 références et certificats de bonne exécution d'installations similaires en 2014, 2015 et 2016 pour la «Fourniture et pose de machines RX de standard 3 intégrées dans une installation de tri-bagages dans un

aéroport». Les équipements installés étant repris dans la liste de la CEAC au moment de l'offre.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

SOWAER Service technique-SOWAER/FO/CR/438/2017-F05_0

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 22.8.2017 - 00:00

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

23.8.2017 - 15:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Cet avis concerne un appel à candidatures. Il est donc inutile de demander le cahier des charges pour déposer sa candidature. Le cahier des charges ne sera transmis qu'après sélection des candidats, aux candidats sélectionnés, soit dans une seconde phase.

Le présent marché est un marché conjoint SOWAER et BSCA. Néanmoins, la SOWAER ou BSCA pourra faire appel individuellement à la reconduction du présent marché.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'État
Postal address: Rue de la Science 33
Town: Bruxelles
Postal code: 1040
Country: Belgium
E-mail: info@raadvst-consetat.be
Telephone: +32 22349611
Internet address: raadvst-consetat.be

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Société Wallonne des Aéroports
Postal address: Namur Office Park — Avenue des Dessus-de-Lives 8
Town: Loyers (Namur)
Postal code: 5101
Country: Belgium
E-mail: jsa@sowaer.be
Telephone: +32 81328962
Fax: +32 81313504

VI.5. Date of dispatch of this notice

27.6.2017